

Bitte zurück an:

Deutsch-Ukrainische Gesellschaft e.V.

Ukrainische Samstagsschule

Vorschulgruppe

Leiterin: Maria Nieddu

E-Mail: schule@dug-freiburg.de



Anmeldeformular

Name des Kindes:	
Geburtsdatum des Kindes:	
Erziehungsberechtigte (Name der Mutter und/oder des Vaters):	
Adresse:	
Telefon / Handy:	
E-Mail:	

Der Unterricht der Vorschulgruppe findet samstagsvormittags in den Räumen der Gewerbeschule in der Friedrichsstraße 51 in Freiburg statt.

Уроки відбуваються щосуботи зранку у приміщенні Професійної школи на вулиці Friedrichstraße 51 у Фрайбурзі.

Die Gebühr beträgt EUR 30,00 pro Kind/ Familie monatlich.

Місячна оплата становить 30 євро за дитину у місяць від сім'ї.

Zutreffendes unten ankreuzen (Потрібне закреслити)

Hiermit bevollmächtige ich, _____ (Name, Vorname)
die Deutsch-Ukrainische Gesellschaft e.V. den Monatsbeitrag über

€..... (für ein Kind/ zwei Kinder/ drei Kinder), per Lastschrift von meinem
Bankkonto IBAN:.....

BIC..... bis auf Widerruf einzuziehen.

Я уповноважую Українсько-Німецьке товариство міста Фрайбурга стягувати з мого банківського рахунку місячну оплату за уроки з дошкільнятами у розмірі євро за одну дитину / дві дитини / троє дітей (підкресліть потрібне) до відозви цього уповноваження.

Die Gebühr wird bis zum zehnten des laufenden Monats auf das Konto der **Deutsch-Ukrainischen Gesellschaft e. V. IBAN: DE35 6806 4222 0005 0751 06 BIC: GENODE61GUN bei der Raiffeisenbank Gundelfingen von mir überwiesen.**

Зобов'язуюсь переказувати щомісяця місячну оплату до 10-го числа поточного місяця на рахунок Українсько-німецького товариства.

Die Regeln der Ukrainischen Samstagsschule in Freiburg habe ich zur Kenntnis genommen.

З правилами Української Суботньої школи міста Фрайбурга я ознайомився /ознайомилась.

Unterschrift (підпис)

Das ausgefüllte und unterschriebene Formular kann entweder persönlich bei der Leiterin oder per Email der Schule eingereicht werden.

Заповнений (імена, адреса латинкою) та підписаний формуляр можна передати особисто директору школи або надіслати на електронну адресу школи.